

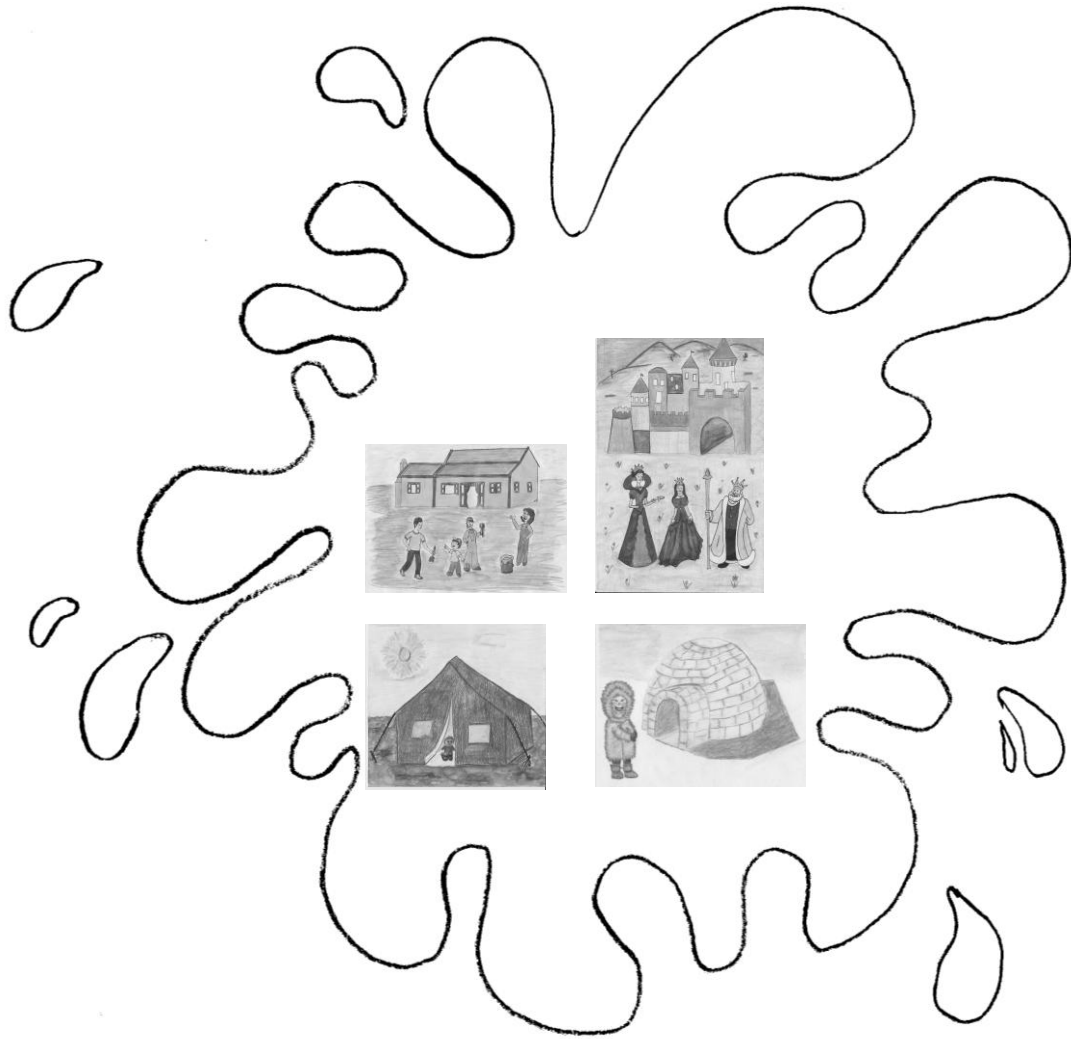
Papiamento na Color



MANUAL

aña 2 - tema 2

Cas ta cas



MEDILES

Metodo di Lengua pa Enseñansa Special
Seccion Desaroyo di Curiculo
Departamento di Enseñansa Aruba
2013



Produccion

Grupo di trabou MEDILES:
Aurita Meenhorst-Arends
Clarice Holman
Diana Marchena-Martes
Evelyn Ruiz-Croes
Magriet Pourrier
Margriet Bermudez-Geerman †
Nita Gomez-Rasmijn
Roosleen Oduber †
Saskia Dirksz
Sharline Geerman-Rodriguez

Redaccion

Proyecto Idioma den Enseñansa

Ilustracion

Grupo di trabou MEDILES:
Diana Marchena-Martes
Nita Gomez-Rasmijn
Saskia Dirksz
Sharline Geerman-Rodriguez

Logo

Stan Kuiperi

Grabacion

Rosa Arends

Lay-out

Nita Gomez-Rasmijn

Colaboracion

Emma School
Scol Caiquetio
Scol Paso pa Futuro
Alvin Kock, Amber de Lannoy, Anecy Toussaint, Caluda Paulina-Curlingford, Carolina Paesch-Quandus, Cilia Pablo, Eduard Pieters, Elsa Wernet, Garrick Thode, Gino Vrolijk, Grupo Timon, Hetwig Kuiperdal, Ivy Thijzen-Tromp, Ludwina Koolman, Marcel Meenhorst, Ovito Tromp, Ramon Todd Dandaré, Selma Leo, Sheila Werleman, Tyrone d'Aguiar, Zelda Steenen

Edicion

Departamento di Enseñansa Aruba
Seccion Desaroyo di Curiculo

Prome edicion

ISBN: 978-99904-1-718-0

© 2013 Departamento di Enseñansa Aruba

Tur derecho reserva. No ta permiti pa reproduci ningun parti di e metodo aki, di ningun forma ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editor.
Excepcion: pa uzo na scol.



Contenido

Vocabulario di tema.....	5
Meta di cada les	7
Vocabulario di cada les	8
Participacion pa mayor	9
Organisacion di klas	11
Actividad adicional.....	12

Siman 1	Tipo di vivienda Les 1 E cas ta bon traha Les 2 Kico nan ta haci? Les 3 No, no, no Les 4 Caminda pa cas Les habri
Siman 2	Trahamento di cas Les 1 Tres amigo Les 2 E cas ta mal traha Les 3 Ken ta yuda mi traha cas? Les 4 Mi herment Les habri
Siman 3	Nos cas, nos hogar Les 1 Kabouter ta busca un cas Les 2 Asina nos ta biba Les 3 Cas ta cas Les 4 Nos hogar Les habri



Vocabulario di tema

Vocabulario basico		
Sustantivo		
apartamento	frishider	piscado
arkitecto/architect	fundeshi	piscina
asfalt	garashi	piso
azuleho	garetia	pleister
banco	habitante	plok
baño	hamaca	polis
barica geel	hanchi	pomp di gasolin
biga	hefe	ponedo di mosaico
blafon	heki	porch
bleki di verf	hemchi	prinses
bloki	herment	ringbalk
brandweer	hero	restaurant
brug	hero di strica	roller (pa verf)
cabay di strica	hol	rooi
cabes di cama	horcan	rotonde
cahera	hospital	sala
cama	hotel	salario
camber	iglo	santana
carpinte	indjan	schroef
cashi	kozijn	schroefdraai/draaischroef
cement	lamper	set di stoel
clabo	lampi	sofa
coki	macutu	solucion
comedor	mapa	stelashi
coneu	martiu	stoof
conseho	mashin di laba paña	strena
construccion	mashin di seca paña/dryer	tapijt
contratista	mecanico	telefonista
coriente	mesa	temblor
cosedo	mesa di anochi	tent
cuashi	mesa di comedor	tereno
cuchara di metsla	metal	tienda
cura	meter di awa	toolbox
cushina	meter di coriente	trabou
dak	metsla	trailer
dam/tanki	misa	trapi
decision	mosaico	truck
dentista	neishi	tubo
deposito	nurse/zuster	uniform
desordo	oficina	veranda/patio/porch
direccion	ofishi	verf
doño di trabou	paddenstoel	verdo
dryer/mashin di seca paña	palacio	vruminga
docter	pantry	washok
edificio	parada di bus	waya
electricien	parkinglotpartido di carta	welderdo
empleado	patio	yabi

eskimo estatua fotografo freezer	pelukeria piedra pins pipefitter	zaag
Verbo		
balia baña bari basha basha fundeshi complace contra cushina explota gatia	hunga laba lanta muraya lesa mop papia na telefon pega bloki pleita pro protesta	rosa tereno scucha radio skirbi soña strica tosa traha warda wak television yora
Adhetivo / Adverbio		
frustia mimo schuins		
Expresion		
man den zij na su amen tira cabes		

Meta di cada les

	Siman 1				Siman 2				Siman 3			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
EXPRESION												
Papia tocante propio experiencia						x						
Papia tocante cierto topico							x					
Splica									x			
Describi				x				x			x	
Improvisa												x
COMPRESION TEXTO												
Saca elemento basico: luga, personahe, problema, solucion, ambiente						x						
Saca afo: - liña di storia - secuencia di storia					x							
Saca afo esencia di informacion									x			
Pone relacion di causa/efecto					x							
Sigui instruccion				x								
VOCABULARIO												
Asocia palabra na topico (mapa di palabra)							x	x				
Nombra obheto/concepto (productivo)	x										x	
Relata palabra na obheto/concepto (receptivo)										x		
COMUNICACION ORAL												
Mantene na topico												x
Elabora riba loke otro ta bisa												x
Resumi (un deliberacion)										x		
REFLEXION RIBA STRUCTURA												
Haci frase interrogativo/negativo/ afirmativo			x									
Reemplasa palabra den frase		x										
Aplica preposicion	x											

Vocabulario di cada les

Siman/les

- 1-1 baño, camber, cabay di strica, cabes di cama, comedor, cura, cushina, frishider, freezer, hero di strica, lampi, macutu, mashin di laba paña, mashin di seca paña/dryer, mesa di anochi, sala, stoof, veranda, washok
- 1-2 balia, baña, bari, bebe, come, cushina, drumi, gatia, hunga, laba, lesa, mop, papia na telefon, pleita, scucha radio, skirbi, soña, strica, tira cabes, wak television, yora
- 1-3 cura, mimo, sala, tosa
- 1-4 asphalt, banco, brug, dam/tanki, deposito, direccion, estatua, hanchi, hotel, misa, parada di bus, parkinglot, pomp di gasolin, restaurant, rooi, rotonde, santana, tienda
-
- 2-1 basha fundeshi, cas di torto, horcan, kozijn, lamper, midi tereno, pinta mapa, pleister, strena, temblor
- 2-2 basha, carpinte, electricien, verfd, frustia, fundeshi, kozijn, metsla, mosaico, ofishi, pilar, pipefitter, plok, ringbalk
- 2-3 architect/arkitecto, carpinte, electricien, mecanico, metsla, pegado di mosaik, pipefitter, verfd, welderdo
- 2-4 blower, bombiyo, boei, cement, clabo, cuashi, garetia, martiu, ofishi, palet, pins, plug, ruler, schroef, schroefdraai, stetoscop, uniform, traha warda, zaag
-
- 3-1 complace, conseho, contra, decision, desordo, explota, habitante, man den zij, mesa di comedor, na su amen, paddenstoel, piscina, protesta, pro, schuins, solucion
- 3-2 arkitecto/architect, badkuip, barbero, baño, bleki di verf, boormashin, cahero, cama, camber, carpinte, cepiyo, clabo, comedor, cosedo, cuashi, cuchara di metsla, cura, cushina, dokter, douche, electricien, feilo, verf, verfd, frigidaire, fotografo, garashi, garetia, hacha, halado, kapstok, labamano, lampi, lessenaar, martiu, mecanico, mesa, metsla, panadero, partido di carta, patio, pik, piloto, pipefitter, pins, pintor, pochi di w.c., pomp, ruler, sala, scaf, schroef, schroefdraai, shobel, sofa, stoof, stoel, stoel di zoya, switch, telefonista, television, tualet, veranda, veterinario, wasmashin, waya di coriente, welderdo, yabi, zaag
- 3-3 barica geel, coneu, eskimo, hol, iglo, indjan, lama, neishi, palacio, pisca, prinses, tent, yuwana
- 3-4 arkitecto/architect, badkuip, barbero, baño, bleki di verf, boormashin, cahero, camber, carpinte, cepiyo, clabo, comedor, cosedo, cuashi, cuchara di metsla, cushina, douche, electricien, feilo, fotografo, garetia, hacha, halado, kapstok, labamano, lampi, martiu, mecanico, metsla, panadero, partido di carta, patio, pik, piloto, pipefitter, pins, pintor, pomp, ruler, scaf, schroefdraai, shobel, stoof, switch, telefonista, tualet, veranda, veterinario, waya di coriente, welderdo, yabi, zaag

Participacion pa mayor

Apreciabel mayor(nan) di

**Mi cas ta mi cas.
Mi cas ta caminda mi gusta mas.**

E tema pa e proximo tres simannan ta:

Cas ta cas



- Lo trata:
- E partinan di un cas.
 - Diferente profesion relaciona cu trahamento di cas.
 - Diferente herment cu ta uza ora di construi un cas.
 - E elementonan necesario pa forma un hogar.
- E mucha lo practica:
- Con pa conta y splica tocante un topico.
 - Con pa mantene su mes na un topico.
 - Su vocabulario, door di muestra un obheto pero tambe door di traha frase, storia of poesia.
- Loke por haci na cas:
- Combersa cu e mucha tocante diferente profesion, trahamento di cas y tambe e trabou cu mayor of otro miembro di famia ta haci.
 - Ora di sali por muestra e mucha e diferente profesionnan cu tin na e luga cu ta bishita.
- Por hiba scol (si tin):
- Herment (of plachi di herment) cu mayornan ta uza den cas.
 - Propaganda di corant of revista pa hardware store/herment.

EXITO!

Cumindamento di: _____

Fecha: _____



Ban traha hunto

Mayor y yiu ta nombra tur loke tin riba e plachi.
 Unda cada cos ta bay?
 Hala un liña di e obheto pa e luga den cas unda e mester bay.
 Por ehempel, e cashi ta bay den camber.



bandera



bala



gordura



cusinchi



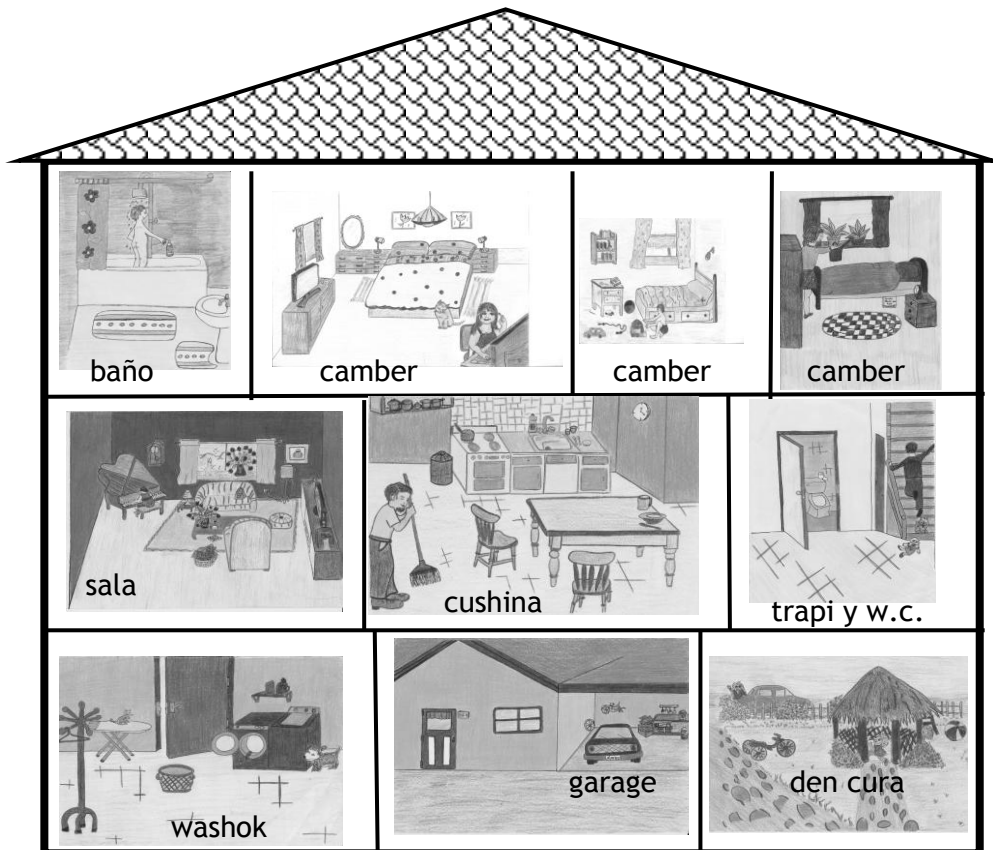
mesa



kipashi



boormashin



lampi



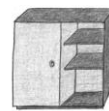
pik



sofa



stoel di zoya



cashi



halado



television

Organisacion di klas

Borchi di tema

- diferente ofishi
- diferente herment
- diferente material pa traha cas
- diferente mueble di cas
- label pa tur e plachinan

Huki di letter

- diferente buki tocante trahamento di cas, neishi, etc.
- papel pa pinta mapa
- liniaal
- stift, potlood, etc

Huki di herment/hardware store

- martiu, clabo, etc.
- label pa prijs
- caha di placa
- papel di recibo
- mashin di conta (calculator)

Huki di construccion

- lego, bloki, etc.
- palo di palo frio
- klei
- carton
- caha di diferente tamaño (suafel, sapato, pampers, etc.)
- papel di color
- verf
- toothpick

Huki di entrevista (pa solicita pa trabou)

- mesa, 2 stoel
- papel, certificado/diploma
- cassette y grabado

Actividad adicional

Buki/storia:

- Een huis bouwen - De kijkdoos
- E tres porkitonan - Alafin Alafan - N.Ecury (Den tema di 'Kabouter te reus')
- Kas ta kas - Diana Lebacs
- E kas pisa di Shon Poko Poko - Leo Regals
- E spat'i ferf grandi oraño - Daniel M. Pinkwater
- Wan shete fishi - Ken ken pia di wesu - Diana Lebacs

Wega:

- wega di kring: E cas e cas ta bon traha
- Monopoly

DVD:

- Madagascar
- Over the hedge
- Lion King
- Toy story

Cantica/poesia

- E cas e cas ta bon traha (Nos ta canta pag 11)

Otro actividad:

- programa na television tocante remodelacion di cas
- bishita un empresa cu ta bende articulo di construccion
- bishita un cas of edificio den construccion
- speurtocht
- cada mucha ta traha su cas uzando un material di su preferencia
por ehempel: cas di toothpick, palo di palofrio, carton, sunchi, santo cu awa, klei
- na final di e tema e grupo por expone e casnan cu nan a traha

Meta	Vocabulario Reflexion riba structura	Nombra parti/articulo di cas. Aplica preposicion.
Lista di palabra	cabay di strica, cabes di cama, freezer, mashin di seca paña/dryer, mesa di anochi, stoof, veranda, washok	
Material	Ins: BA I, pagina 20 El: BE I, pagina 28	
Punto di atencion		

Orientacion

Henter klas ta traha un kring y ta hunga e cantica *E cas, e cas ta bon traha*.
Ta duna 3 alumno turno pa biba den e cas. Pa por sali di e cas e alumno mester caba e frase: "Mi cas ta dushi, pasobra ..."

Instruccion

NOMBRA

E alumnonan ta wak pagina 20 den BA I y e maestro ta laga e alumnonan nombra e partinan di cas, p.e: baño/camber/garashi/cushina, sala, comedor (dominio productivo).
E partinan mas dificil e maestro ta nombra y e alumnonan ta muestra e plachi (dominio receptivo). P.e.: porch/patio, washok, pantry.
Despues ta laga e alumnonan conta/nombra tur loke nan ta mira den e partinan di cas manera den baño, camber, etc.

SPLICA

E maestro ta hunga un wega caminda e ta haci pregunta y e alumnonan mester contesta cu un preposicion den nan contesta. Por ehempel:

Maestro: "Unda e telefon ta?"

Alumno: " E telefon ta riba e cashi den comedor."

Asina por haci tambe cu computer, piano, pushi, bala, etc.

Elaboracion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 28 den BE I y e ta lesa tur e preposicionnan hunto cu e klas. Despues ta bay traha e prome dos frasenan den forma klasikaal.

Parti e klas den 3 grupo

Ta bay yena e palabra/preposicion cu falta den e frasenan cu tin riba pagina 28 di BE I.

Mira e plachi cu e frase. Yena e palabra/preposicion cu falta den e frase (of hala un liña).

E vaas ta ... mesa (riba).

E tas ta ... stoel (riba).

Riri ta para ... di e mata (patras).

Papa ta para ... di e awa (bou).

Mama y Papa ta para ... di e cas (dilanti).

Lisa ta para ... di Rita y Nono (memey).

Pepe ta lesa ... mesa (na).

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por uza e vocabulario trata.
Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por aplica preposicion den e frasenan.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Cua ta e luga mas dushi den bo cas?

Punto didactico:


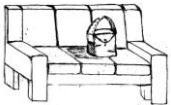



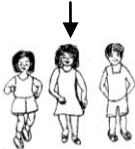

Diferencia pa cada alumno siña palabra nobo acerca.

Pa ripiti y consolida: uza borchí di tema, plachi, obheto, storia cortico, 'Mi prome Diccionario' pagina 12 t/c 18.

Laga e alumnonan cuminsa pensa di cua material nan kier traha nan cas durante di obra di man.

E cas ta bon traha

Skirbi e palabra cu falta of hala un liña.

E vaas ta e mesa.		riba
E tas tastoel.		dilanti
Riri ta paradi e mata.		bou
Papa ta paradi e awa.		riba
Mama y Papa tadi cas.		memey
Lisa ta paradi Rita y Nono.		patras
Pepe ta lesamesa.		na

Meta	Reflexion riba structura Hunga cu concepto verbo (reemplasa).
Lista di palabra	gatia, laba, papia na telefon, pleita, scucha radio, soña, strica, tira cabes, wak television
Material	Ins: BA I, pagina 20 El: BE I, pagina 29
Punto di atencion	

Orientacion

Hunto tur alumno ta canta *Maria ta den cushina ta waya candela ...*
E maestro ta puntra: “Kico Maria ta haci den cushina?”
E alumnonan ta contesta.

Instruccion

HUNGA CU VERBO

Pa e actividad aki ta haci uzo di pagina 20 di den BA I.
E maestro ta puntra e alumnonan pa pensa kico tur nos por haci den:
cushina/comedor/baño/camber/sala/etc.
E maestro por skirbi loke e alumnonan menciona den un rij riba borchi.

Punto didactico:

Tur contesta ta bon, basta nan por argument'e.

REEMPLASA VERBO

E maestro ta referi na e cas riba pagina 20 di BA I y ta bisa algo cu no ta cuadra cu realidad. E ta warda, wak reaccion di e alumnonan, despues e ta duna turno pa un alumno drecha e frase.

Por ehempel: Ban wak den cushina.
E tata ta baña den cushina.
Ban wak den baño.
Tito ta come den baño.

Por sigui duna algun frase asina mas.

Elaboracion

YENA PALABRA CU FALTA

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e plachinan di pagina 29 di den BE I.
E ta duna turno pa e alumnonan menciona e verbonan y e partinan di cas.
Despues ta yena e prome frase den forma klassikaal.
Den duo e alumnonan ta sigui traha.
Esun cu por, ta skirbi e palabra tambe banda di hala liña.

Evaluacion

Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por reemplasa verbo.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Kico nunca bo por haci den cushina?

Kico nan ta haci?

Hala un liña pa e plachi



bari

sinta

drumi

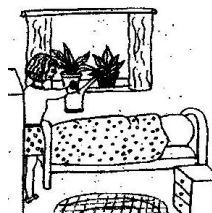
baña

come

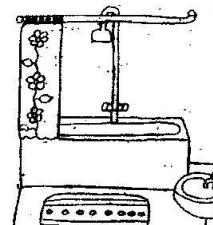
1. Rita ta _____ den comedor.



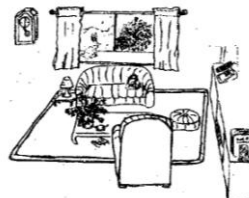
2. Lola ta _____ den camber.



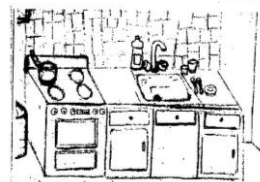
3. Tita ta _____ den baño.



4. Riri ta _____ den sala.



5. Papi ta _____ den cushina.



Meta	Reflexion riba structura Haci frase negativo.
Lista di palabra	cura, mimo, sala, tosa
Material	Ins: BA I, pagina 20 El: BE I, pagina 30
Punto di atencion	• Haci uzo di e poster “Shon Scucha Bon”.



Orientacion

E maestro ta duna un of mas alumno turno pa bisa, kico nan ta gusta haci y kico nan no ta gusta haci.
Riba borchí por bin dos rij, un di loke e alumnonan ta gusta y otro di loke nan no ta gusta.

Instruccion

HACI FRASE NEGATIVO

E maestro ta bisa un frase (positivo) y ta duna turno pa un alumno pone e palabra **NO** den e frase pa haci e frase negativo.

E sapato ta bunita.

(E sapato no ta bunita)

Mama ta gusta balia.

(Mama no ta gusta balia)

E vaas ta den sala.

(E vaas no ta den sala)

Punto didactico:

Pa un nivel mas halto por formula frase mas largo. P.e. E sapato di Riri ta mahos.

E sapato di Riri ta mahos y e ta kibra.

Despues ta forma grupo di 2 of 3 alumno.

Cada grupo ta haya un papel pa marca number 1 te 10.

E maestro ta bisa un par di frase unda ta maluza e forma negativo.

Cada grupo ta marca si e frase ta bon (b) of si e frase ta malo/incorrecto (m).

Mester scucha bon unda e **NO** ta den e frase.

1. E sapato **no** ta mahos (b).
2. E cacho ta **no** den cura (m).
3. E lora **no** ta riba dak (b).
4. Maria ta bari awe **no** den garashi (m).
5. Buchi **no** a lesa su buki ayera (b).
6. **No** mangel tin den cushina (m).

Despues un pa un e gruponan ta haya turno pa bisa un frase afirmativo y un otro grupo por haci e frase negativo y si e ta bon nan ta haya un punto acerca. Por haci uzo di pagina 20 den BA I, pa esaki.

Elaboracion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 30 den BE I.

E tarea ta: Yena e palabra **NO** (of hala un liña) na e lugar corecto den e frase.

E maestro ta lesa tur e frasenan afirmativo hunto cu e alumnonan.

Despues den forma klassikaal ta haci e prome dos frasenan negativo.

Evaluacion

Durante e wega den instruccion y ora di haci e tarea den elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por haci frase negativo.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Abo ta gusta haya no como contesta?

No, no, no!

Pone e palabra 'no' na e lugar corecto.

1. Mama ta come. no

2. Dora ta mara e repi. no

3. Mari ta malo. no

4. Lili ta tosa tur ora. no

5. Pepe ta laga Nero los den cura. no

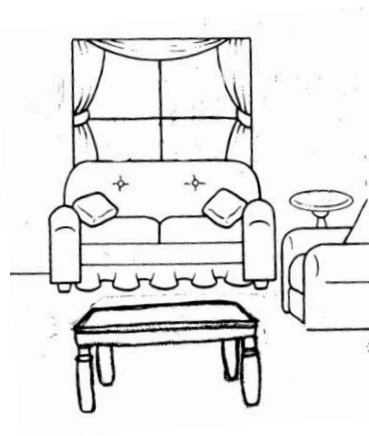
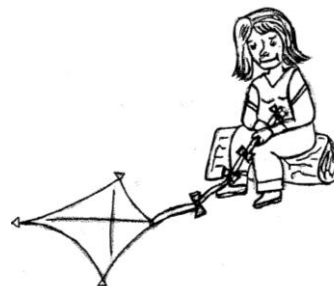
6. Riri ta mimo. no


7. Mena tin un tas. no

8. E mesa di sala ta di palo. no

9. E solo a kima mama su mata. No

10. Riri ta riba su cama. no



Meta	Comprension texto Expresion	Sigui instruccion. Describi un ruta.
Lista di palabra	asfalt, banco, brug, dam/tanki, deposito, direccion, estatua, hanchi, parada di bus, parkinglot, pomp di gasolin, restaurant, rooi, rotonde, santana	
Material	Ins: BA I, pagina 21 El: BE I, pagina 31	
Punto di atencion	• Haci uzo di e poster "Shon Scucha Bon".	

Orientacion

E maestro ta laga un par di alumno splica (oral) mas o menos ki caminda nan ta tuma pa yega scol (of pa bay cas).

Instruccion

NOMBRA

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 21 den BA I. E ta pidi nan pa nombra tur loke nan ta mira (caminda di asfalt/tera, misa, dam/tanki, banco, hotel, tienda, santana, pomp di gasolin, rotonde, etc.).

DESCRIBI RUTA

E maestro ta duna instruccion con Comper Yuwana mester cana riba pagina 21 den BA I pa yega su cas. Tin diferente ruta cu e por tuma, pero mester sigui esun cu e maestro ta describi. Durante cu e maestro ta describi e ruta, e alumnonan ta sigui esaki cu nan dede riba pagina 21 di BA I.

Por ehempel:

- Tuma e caminda di santo,
- pasa patras di e gym,
- keda riba e caminda di asfalt, pasa banda di e santana
- pasa dilanti di un restaurant
- pasa patras di un hotel di piso
- bin stret abou pasando banda di un dam
- no mucho leu di e trankera tin un sero chikito, ey Comper Yuwana su cas (hol) ta.

Despues por duna un of dos alumno turno pa instrui e klas un otro ruta cu Comper Yuwana por tuma pa yega cas. E maestro por asisti e alumno cu ta describi.

Elaboracion

E alumnonan ta sinta den par of grupo di tres cu pagina 31 di BE I, nan dilanti.

Un alumno ta bay describi un ruta pa e otro dosnan marca e ruta riba pagina 31 den nan BE I cu e mesun color di potlood.

Ora caba por compara e rutanen cu otro.

Despues ta uza un otro color di potlood pa marca e ruta cu otro alumno ta describi.

Evaluacion

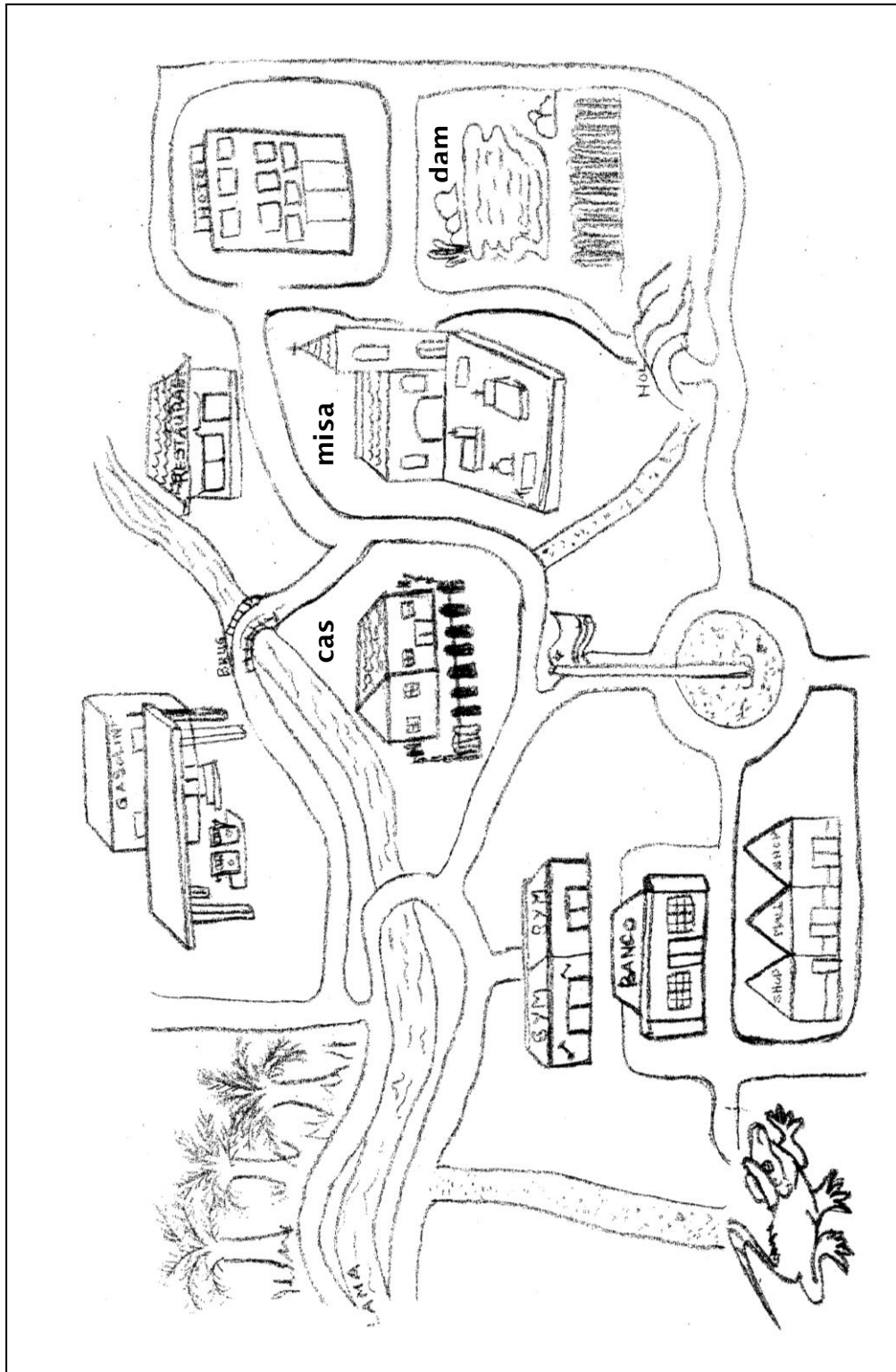
Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por sigui instruccion pa yega na e hol di e yuwana. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por describi un ruta.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Tur ruta ta mes facil pa splica?

Caminda pa cas

Splica un ruta pa yega un luga.



Meta

Lista di palabra

Expresion

Material

Punto di atencion

OPCION:

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

Orientacion

Instruccion

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion

Meta	Comprension texto	Causa y efecto. Saca afo secuencia di e storia.
Lista di palabra	basha fundeshi, cas di torto, horcan, kozijn, lamper, midi tereno, pinta mapa, pleister, strena, temblor	
Material	Or: BA I, pagina 22 Ins: Storia <i>Dos amigo</i> (CD) BA I, pagina 23 BE I, pagina 32 El: BE I, pagina 33	
Punto di atencion		

Orientacion

E maestro ta duna algun alumno turno pa conta loke nan ta mira riba e plachi di cas den construccion riba pagina 22 den BA I.

Tambe por laga e alumnonan conta nan experiencia tocante construccion di cas.

Instruccion

SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *Dos amigo* (CD).

PENSA CAUSA Y EFECTO

E maestro ta para e storia y puntra e alumnonan ki otro desaster nan conoce y kico e consecuencianan por ta. Tambe si nan sa unda por yama den caso di emergencia.

PREGUNTA

Despues e maestro ta pidi e alumnonan pa wak e plachinan riba pagina 23 den BA I.

E ta haci e siguiente preguntanan:

- Con nan ta yama e dos amigonan?
- Dicon nan a haya e nombenan ey?
- Cua di dos a traha su cas prome?
- Cua di dos a haya problema cu su cas? Dicon?
- Si bo wak un cura di cas kibra, cu su blokinan benta banda di dje, kico bo ta kere cu lo a pasa?

SACA SECUENCIA DI E STORIA

E alumnonan ta wak e plachinan cu tin riba pagina 32 di BE I y den duo ta purba saca e secuencia di traha cas. Pa logra esaki mester pone e ilustracionnan den bon secuencia.

Por corta e plachinan of djis numera nan di 1 te 6, segun e secuencia di trahamento di cas.

Punto didactico:

Recorda e alumnonan cu ta importante pa sa kico a pasa prome, despues y ultimo, pa e storia ta den bon secuencia.

Elaboracion

Tur alumno ta pensa e secuencia di causa y efecto di e prome rij di plachi riba pagina 33 di BE I y ta skirbi e numbernan di 1 te cu 4.

Despues e maestro ta duna un alumno turno pa conta e storia den e secuencia corecto (nubia scur - awa ta yobe - cas ta yena cu awa - solo ta sali).

Den duo ta sigui cu e blachi di ehercicio aki.

Despues e maestro ta duna turno pa e duonan conta e storia di cada rij di plachi.

Mester conta kico a pasa prome, despues y na final.

E maestro por guia door di haci e duonan e preguntanan, Kico a pasa? y Dicon el a pasa?

Rij 2:

Un mucha ta hunga cu suafel.

E cas ta pega na candela.

Brandweer ta bin.

E cas ta keda basta kima.

Rij 3:

Un meneer ta dal drinks.

E ta core auto tur zig zag.

E auto ta dal den un palo.

E ta drumi den hospital.

Rij 4:

*fundeshi - muraya - bentana - dak

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por saca afo secuencia di e plachinan. Durante elaboracion e maestro por observa si e alumnonan por bisa kico ta e causa y kico ta e efecto di cada storia cortico.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Di kico abo lo traha bo cas? Pakico?

Storia Dos Amigo

Tawatin dos amigo.

Un tawata un guy chikito tur ora pura. Ki ora b'a wak e, e tawata haci algo. Si e no tin nada di haci, e tawata busca algo pa haci. E no por a sinta keto. P'ese mes nan a dun'e e number: Chin (di Chinchirinchi).

Su amigo Maca tawata net contrario. E tawata mas floho cu floho. Henter dia e tawata pasa den **hamaca** ta sosega. Sosega di kico, ningun hende sa, pasobra e no tawata lanta un dede pa haci net net nada. P'ese mes el a haya e number di Maca. Maca a bin di hamaca, pasobra unico cos cu e tawata haci ta zoya den hamaca.

Riba un dia nan tur dos a dicidi cu nan mester cas pa nan biba aden.

Chin e chinchirinchi ta di prome cu a cuminsa traha, e no por a sinta keto.

“Mi mes ta bay traha mi cas, ya mi ta trah'e na mi gusto, mi ta spaar placa y mi ta sigur cu lo mi bin cla mas lihe. Awe mes mi ta bay cumpra material.”

Asina Chin a cuminsa **midi tereno** pa marca unda y con su cas ta bin.

E kier a traha algo duradero, algo bon. Berdad awa no sa yobe na Aruba, pero si e awa dicidi di yobe, kico? Y si bin un **horcan**, un **temblor**, un ... ?

Wel, Chin a cuminsa **pinta mapa** di su cas. El a **basha su fundeshi**, pone **kozijn** pa bentana y porta, pone dak, basha vloer, etc.

Ora su amigo Maca a bin wak e traha su cas, el a harie. E murayanan no tawata di bloki, sino diki diki traha di baranca, lodo y yerba seco. Despues Chin a blancha e murayanan cu un cos special pa proteha e murayanan. E tawata manera un sorto di **pleister** di muraya, pero tawata parce mas cu ta un bolo Chin tawata blancha. E cas di Chin ta un cas di torto. Ta mas pa Maca harie: “Ta cas bo ta traha of ta bolo?”

Maca drumi den su hamaca a bisa, cu e si no tawatin tempo pa bay traha cas. Esta floho e homber ey ta.

E di: “Ata mi ta masha bon bou di palo aki. Mas cu mi por traha ta un tent. Mi por pone e tent den cura di mi trabou pa mi lanta mas laat mainta. Y si e tent ta mucho trabou, anto mi ta pone un parasol. Awa no sa yobe mes na Aruba. Un parasol ta suficiente pa kita e solo cayente y laga e biento pasa.”

Asina Maca a dicidi di yama na telefon pa nan trece un tent y un parasol p'e.

Wel pa sorpresa di tur hende na Aruba, diripiente awa a cuminsa yobe sin fin. Di dia y anochi. **Strena**, **lamper** y biento duro no kier a stop di suta Aruba. Tawata parce horcan mes.

□ PARA e storia aki y laga e muchanan menciona ki otro desaster por pasa y kico e desasternan aki por causa na un cas (temblor, volcan, tsunami, lama subi tera, tanki kibra, telefon ta bay, coriente).

Wel Maca ta di prome cu a sinti cu e ta bay tin problema na cas. Biento a lanta e tent bay leu cu ne y asina el a keda sin dak riba su cabes. Maca, papa muha, a coy rumbo pa cas di Chin. Tanto cu el a hari Chin su cas.

Ora Maca a yega cerca Chin, ya Chin tawata sper'e caba. E biento tawata suta cu awa, te cu e bentananan tawata tembla.

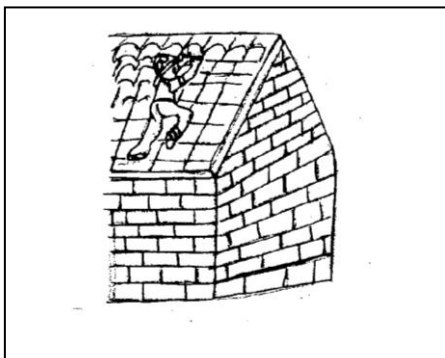
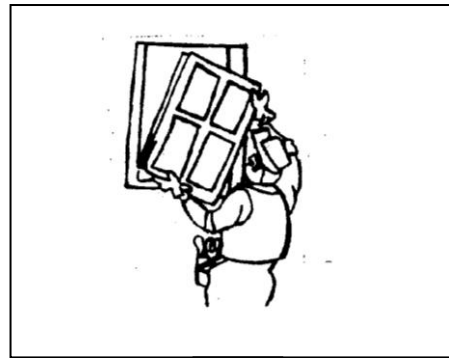
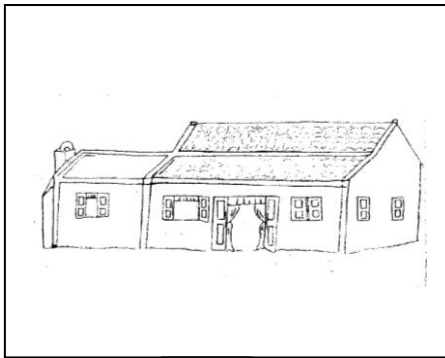
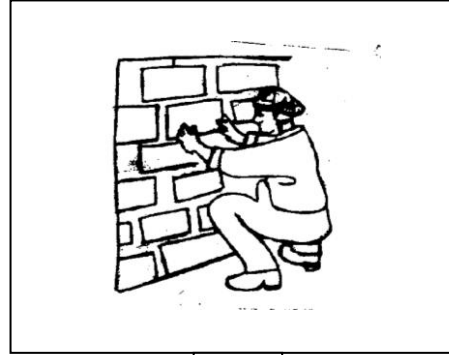
Ata nan sinta den e cas di torto di Chin. E murayanan no tawata move net nada y Chin tawata sinta seco seco ta wak t.v. manera nada no tawata pasando.

Ora mal tempo a pasa, Maca a pidi Chin ... pa yud'e traha un **cas di torto**, paso no ta tur hende sa ta con, ta hendenan di antes so sa esey bon.

Chin di cu e no ta bay traha manera burico pa e cas di Maca cu ta floho. Maca cu ta floho tampoco no tawatin mucho gana di cansa curpa. Awel hunto nan tin cu yega na un plan.

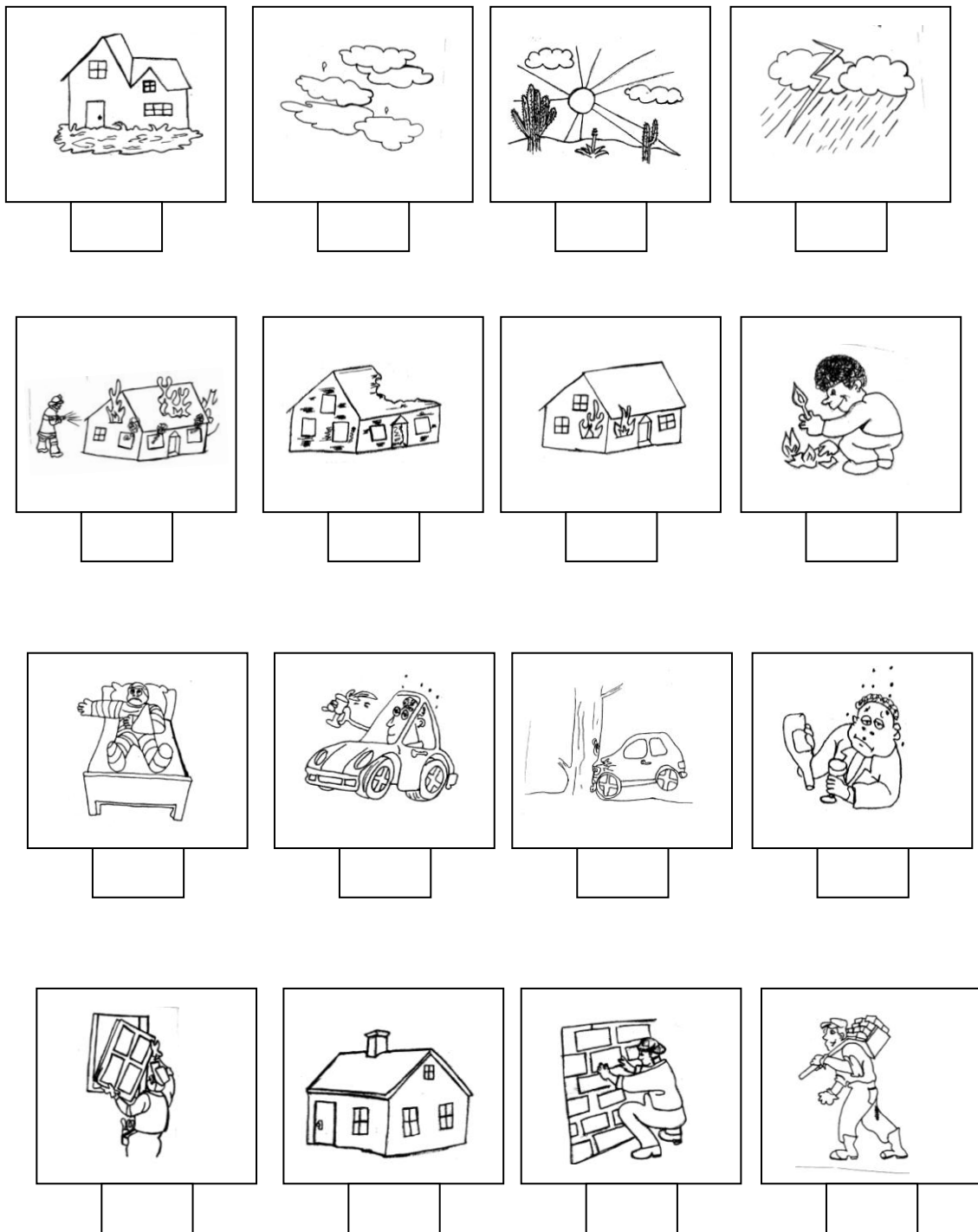
Nos ta traha un cas


Pone number pa loke ta pasa prome, despues, etc.



Conta kico a pasa

Yena 1 te 4 y conta e storianan.



Meta	Comprension texto Expresion	Saca elemento basico: problema, ambiente. Papia tocante propio experiencia.
Lista di palabra	basha, carpinte, electricien, frustia, fundeshi, kozijn, metsla, mosaico, ofishi, pilar, pipefitter, plok, ringbalk, verfd	
Material	Ins: Cantica/rap <i>E cas ta mal traha</i> (CD) BA I, pagina 24 El: BE I, pagina 34	
Punto di atencion	• Poster "Shon Papia Cla".	

Orientacion

E maestro ta conta e alumnonan cu e ta preocupa, pasobra su bentana na cas ta kibra. E ta puntra e alumnonan cu si den klas tin algo cu ta kibra/daña, con ta haci pa drech'e.

Instruccion

CANTICA

E alumnonan ta scucha e cantica rap *E cas ta mal traha* (CD).
Nan por wak e texto di e cantica riba pagina 24 di BA I.
Despues di scucha e cantica e alumnonan ta contesta pregunta.

PREGUNTA

E maestro ta haci e alumnonan pregunta tocante e texto di e rap:

1. Dicon e cas ta mal traha?
2. Cua parti ta miho traha?
3. Kico a pasa cu e w.c.?
4. Kico ta frustia?
5. Ta dushi pa biba den un cas asina? Dicon?

COMBERSA

Ta duna turno na algun alumno pa conta di nan propio experiencia tocante cos cu a kibra na nan cas y ken/con a drecha nan.

Punto didactico:

Si tin tempo e alumnonan por siña e rap, pero e meta ta pa saca elemento basico y papia tocante propio experiencia.

Elaboracion

E alumnonan ta sinta den duo (of den trio) pa improvisa un couplet nobo pa e rap.
Por basa e contenido riba propio experiencia.
E couplet no tin nodo di rima.

- E sala ta bon/mal traha ...
- E cura/garashi, etc.
- E garashi
- E veranda, etc.

Por skirbi y/of pinta e couplet nobo riba pagina 34 di BE I (e maestro por asisti den skirbimento).

Despues un alumno di cada duo ta presenta nan couplet.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por saca elemento basico di e texto di rap. Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por papia di nan propio experiencia.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Kico boso ta kere ta e problema cu mas hopi cas tin na Aruba?

Punto didactico:

Por haci uzo di e buki *Mi Prome Diccionario* pagina 52 y 53 cu ta di profesion.

E cas ta mal traha.

Skirbi of pinta e couplet nobo pa e cantica rap.

E cas e cas ta mal traha,
cu su fundeshi mal basha.
E dak, e dak tambe ta lek
y esey si no ta pret.



E baño mes ta mal traha,
tin awa riba vloer basha.
W.c. y douche tambe ta plok
y e porta no ta lock.



Cushina ay ta mal traha,
e vloer ta hopi schuins basha.
Kozijn y porta tur ta kraak
y e vloer tambe a sak.



E camber si ta bon traha,
pilar y vloer ta bon basha.
E rest'i cas ta mal traha,
pero mi camber si ta cla.



Meta	Expresion Vocabulario	Papia tocante cierto topico. Asocia palabra na topico.
Lista di palabra	architect/arkitecto, carpinte, electricien, mecanico, metsla, pegado di mosaik, pipefitter, verfdo, welderdo	
Material	Ins: Cantica/rap <i>E cas ta mal traha</i> (CD) BA I, pagina 24 BA I, pagina 22 Copia format mas grandi di profesion di riba pagina 35 di BE I El: BE I, pagina 35	

Punto di atencion

Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa canta: *Aya na cer'i trapi of Laga nos bay dal un keiro.* (Nos canticanan pag. 9 y 37.)

Si nos sapato kibra, cerca ken nos ta hib'e drecha?

Puntra e alumnonan ki trabou nan mama of tata ta haci y laga nan splica.

Instruccion

SCUCHA RAP

E alumnonan ta wak pagina 24 di BA I y ta scucha e cantica/rap *E cas ta mal traha* (CD).

E maestro ta puntra e alumnonan kico e rap ta bisa cu ta mal traha y ken (contesta: un ...) tin cu drech'e.

BRAINSTORM OFISHI

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 22 den BA I (cas den construccion).

E maestro ta splica cu e cas ta asina mal traha, cu tin cu bash'e abou pa traha nobo.

Ken nos mester pa lanta e cas? Ki ofishi? (Carpinte, metsla, verfdo, etc.)

Laga e alumnonan kibra cabes y e maestro ta traha un mapa di palabra na borchu cu e vocabulario di ofishi den mundo di construccion (copia e plachinan di profesion for di pagina 35 di BE I, pa pone hunto cu e vocabulario).

Punto didactico:

E maestro ta coregi unda ta necesario si e alumnonan no uza e palabra corecto pa un ofishi.

Si nan bisa p.e.: "Esun cu ta traha cu palo."

E maestro ta bisa: "E ta un carpinte." Cada alumno lo mester siña palabra nobo acerca.

Diferencia segun capacidad. Pa ripiti y consolida: uza borchu di tema, plachi, obheto, storia cortico, etc.

Elaboracion

Hunto ta trata tur e nombenan di ofishi cu ta aparece riba pagina 35 di BE I.

Klassikaal ta traha e prome ehercicio.

Hala liña pa conecta e dos plachinan cu ta pas cu otro: carpinte + cashi.

Despues ta traha e resto di ehercicio, individual.



Ora cu tur alumno ta cla, ta sinta den trio pa compara e contestanan cu otro.

electricien + switch
metsla + bloki
carpinte + cashi
welderdo + heki
verfdo + verf
mecanico + auto
polis + ladron
cosedo + mashin di cose
coki + planchi

Evaluacion

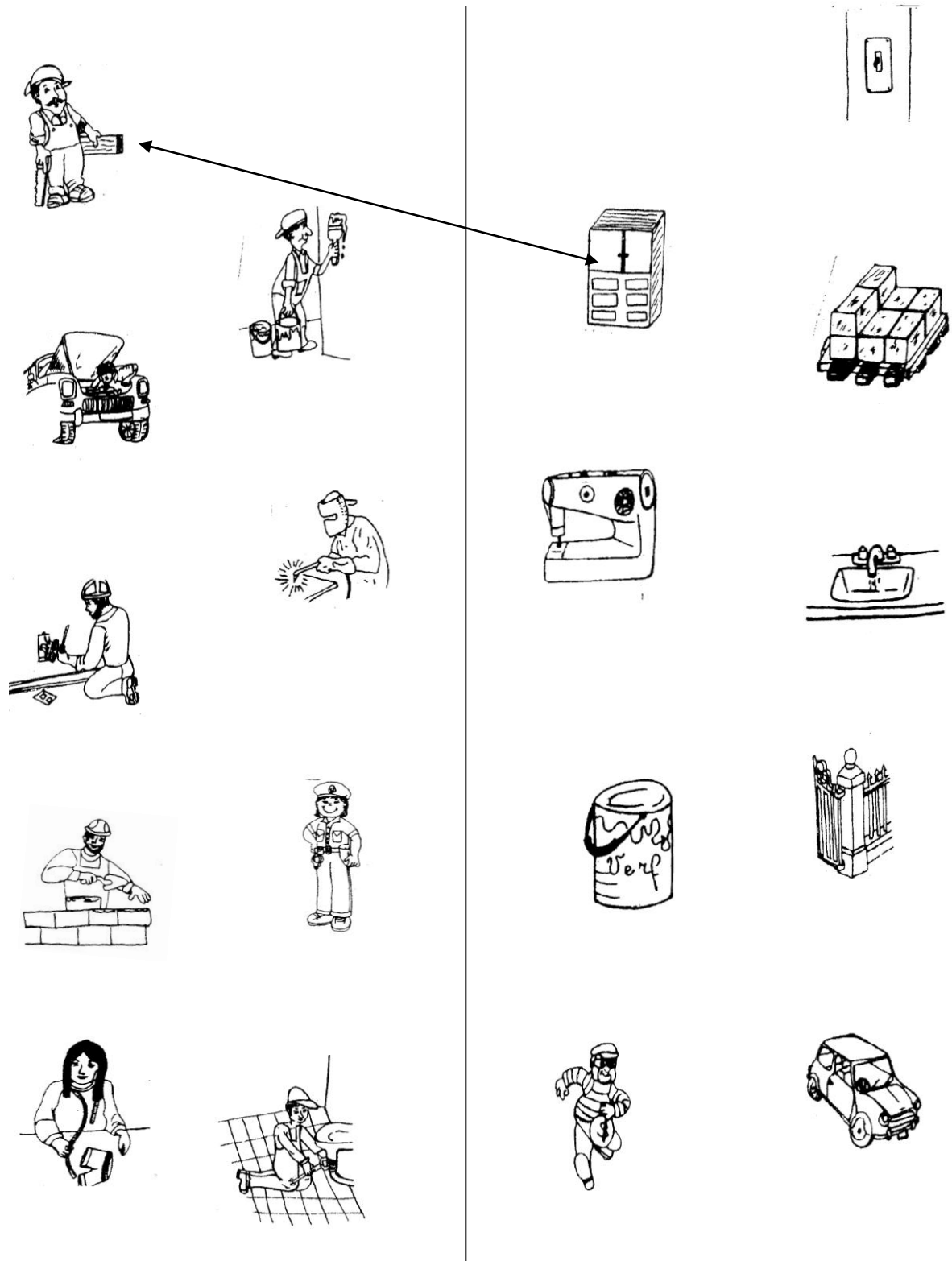
Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por papia tocante un topico.
Durante elaboracion e maestro por observa si e alumnonan por asocia ofishi na tipo di trabou.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Cua di e trabounan aki ta esun di mas duro? Pakico bo ta kere?

Ken ta yuda mi traha cas y cu kico?

Hala un liña na e dos plachinan cu ta pas cu otro.



Meta	Vocabulario Expresion	Asocia palabra na topico. Describi.
Lista di palabra	blower, bombiyo, boei, cement, clabo, cuashi, garetia, martiu, ofishi, palet, pins, plug, ruler, schroef, schroefdraai, stetoscop, uniform, traha warda, zaag	
Material	Or: BA I, pagina 25 Ins: BA I, pagina 26 El: BE I, pagina 36	

Punto di atencion

Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e plachi cu tin riba pagina 25 di BA I. Un alumno ta haya turno pa conta kico e ta mira riba e plachi. E maestro ta duna un par di alumno turno pa bisa kico nan soño ta y e maestro ta skirbi/pinta nan na borchi.

Instruccion

ASOCIA OFISHI CU HERMENT

E maestro ta trata cada un di e profesionnan cu e alumnonan menciona. E ta laga e alumnonan mes bisa ki herment mester pa cada profesion. P.e. Un maestro su herment ta: krijt.

Punto didactico:

Si e alumnonan no menciona un variacion di profesion, e maestro mes ta sugeri mas profesion, p.e.: bartender, waitress, chauffeur di taxi, bendedo, pelukero, dokter, hardinero, polis, bombero, telefonista, cahera, stewardess, piloto, manicurista, nurse, mecanico, welderdo, secretaria.

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e diferente hermentnan cu tin riba pagina 26 di BA I. Algun alumno ta haya turno pa menciona un herment y bisa cu cua profesion e ta pas.

Elaboracion

Riba pagina 36 di BE I, e alumnonan ta bay pinta/skirbi e profesion cu nan ta soña cu ne. Tambe nan ta skirbi/pinta acerca e herment cu mester pa haci e profesion ey. Despues e maestro ta duna turno na e alumnonan pa conta y nombra loke nan a pinta. E maestro por yuda skirbi algo bou di nan plachi.

Evaluacion

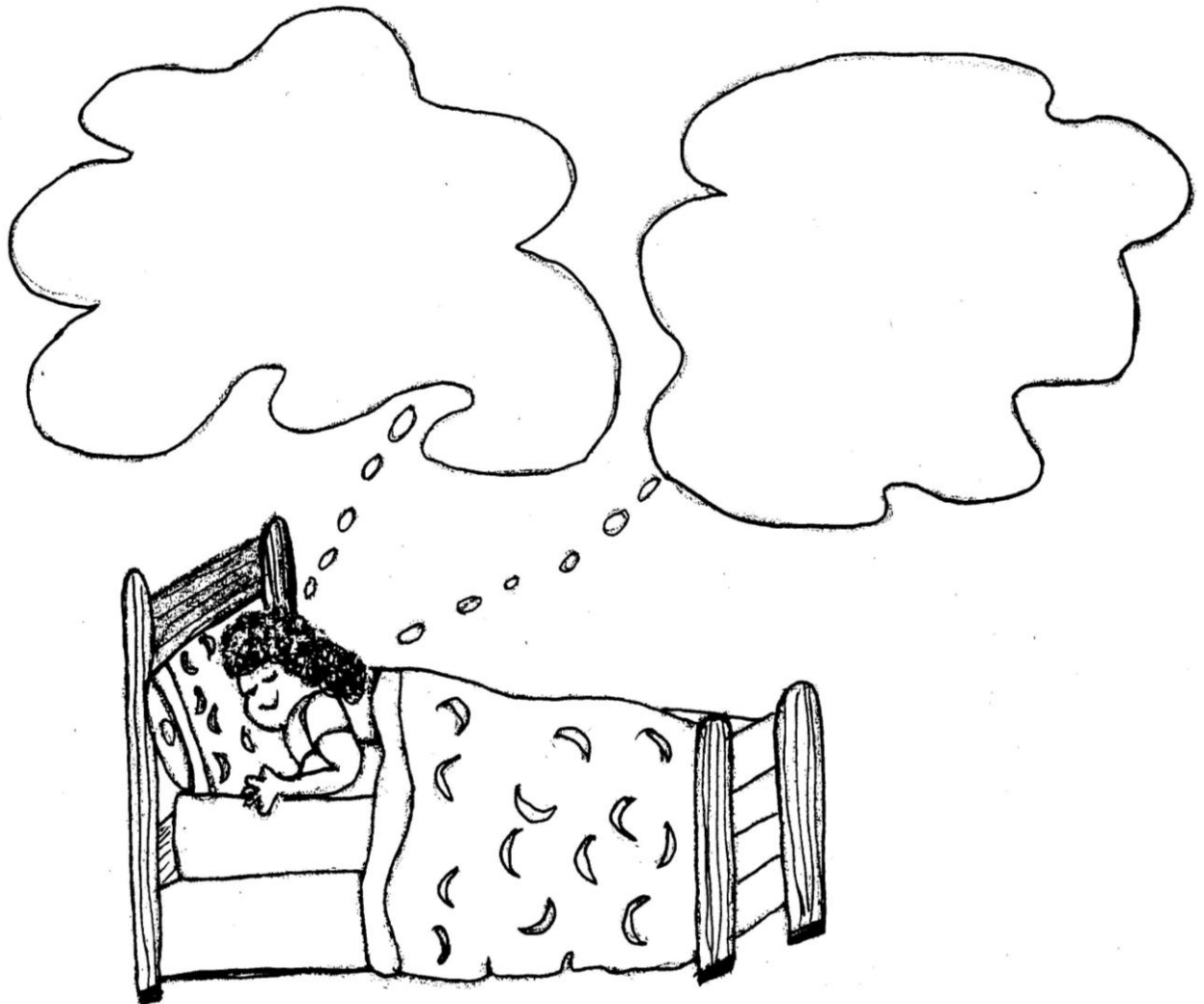
Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por asocia herment cu ofishi y si nan por describi nan idea.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Cua herment ta wordu uza pa mas cu un profesion?

Mi sueño

Dia mi bira grandi mi kier bira un ...



Meta

Lista di palabra

Expresion

Material

Punto di atencion

OPCION:

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

Orientacion

Instruccion

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion

Meta	Comprension texto Expresion	Saca esencia afo di storia. Splica.
Lista di palabra	complace, conseho, contra, decision, desordo, explota, habitante, man den zij, mesa di comedor, paddenstoel, piscina, protesta, pro, schuins, solucion	
Material	Or: BA I, pagina 27 y 28 Ins: Storia <i>Kabouter ta busca un cas</i> (CD) El: BA I, pagina 29 y 30	
Punto di atencion		

Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e plachi cu tin riba pagina 27 y 28 di BA I.
E ta duna algun alumno turno pa conta kico nan ta wak of kico ta pasando.

Instruccion

SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *Kabouter ta busca un cas* (CD).

SACA ESENCIA DI STORIA

E maestro ta forma trio y ta duna cada alumno un number.

E maestro ta haci un pregunta y e alumnonan ta busca e contesta den grupo.

E maestro ta bisa un number y esun cu tin e number ey den e grupo ta contesta pa su grupo.

Pregunta:

1. Unda Kabouter ta biba? (Den mondi patras di Ponton.)
2. Dicon e ta keha hopi? (Pasobra e no ta gusta su cas.)
3. Ken ta fada di tende Kabouter keha? (Saliña Galiña.)
4. Kico ta loke tin Saliña Galiña fada? (Cu Kabouter ta zundra hopi duro y nunca e no ta contento cu nada cu nan haci p'e.)
5. Pakico Saliña Galiña a organisa un reunion? (Pa wak si hunto nan por haya un solucion pa e kehamento di Kabouter.)
6. Pakico nan a vota? (No ta tur e bestianan a haya e idea di Buchi Burico bon.)
7. Pakico hende tin cu vota? (Pa wak ken ta gana of ken su idea ta miho.)
8. Semper ta vota cu hisamento di man? (No, tin biaha cu punto, yena ronchi.)

SPLICA

E maestro ta duna algun alumno turno pa splica loke nan sa di votamento en conexion cu:

- Eleccion di reina
- Festival di musica, contest di tumba/calypso
- Eleccion politico

Elaboracion

E gruponan ta forma caba. E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 29 y 30 di BA I. E ta asigna un pintura pa cada grupo. Den nan grupo e alumnonan ta bay papia cu otro pa haya sa e storia di e plachi.

Despues di algun minuut e maestro ta duna tur grupo un oportunidad pa splica na e resto di klas kico ta pasa den e pintura.

Evaluacion

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por saca esencia di storia y si nan por splica.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Semper tur hende kier mescos cu otro?

Storia Kabouter ta busca un cas

“Ay no! Mi no por mas! Awor si ta basta!”

Ta tur dia e pobernan cu ta biba den e mondi patras di Ponton ta tende e mesun cos. Ta Kabouter ta haci boroto. Bo ta kere cu ta strenu ta dal y cu ta awa lo cuminsa yobe. Kabouter tur dia ta keha. Ni maske cuanto cos nan purba di haci, ni maske cuanto conseho e habitantenan duna, nada no ta yuda. Keto bay Kabouter ta keha. Y cada biaha di e mesun cos.

“Mi **camber** ta mucho chikito, mi **baño** ta mucho grandi, e mesa di **comedor** ta schuins.” Kabouter ta cansa di su **paddenstoel**. Nada cu e haci, nunca e paddenstoel no ta suficiente bon.

Pero awe no ta Kabouter so ta fada y cansa, pero un di e habitantenan di mondi tambe.

“Klok Klok Klok!”, Saliña e galiña ta grita pa yama un reunion. Poco poco tur e habitantenan ta sali for di nan cas pa bin scucha ta kico tin Saliña asina rabia.

Ora nan yega mas cerca nan ta mira Saliña para riba e baranca memey di tur e casnan, cu su man den zij.

“Ta kico lo ta falta Saliña?”, Sapo ta comenta cu dori mientras nan ta bula bay mas cerca.

“E ta bon rabia yiu”, Dori ta contesta.

Asina cu tur e habitantenan a yega, Saliña ta cuminsa papia:

“Mi no sa di boso, ami ta cansa di tende Kabouter keha. Nos a scoge **mueble** nobo pa su **sala**, nos a pega mosaik den su **cushina**. Pober Comper Raton y Shon Coneu a traha un garashi p’e. Sapo y Dori a traha un **piscina** patras den su **cura**. Ora bo kere cu awor si e ta contento hmm ... Kabouter ta dificil pa **complace**. Ademá di esey ora e cuminsa, bo ta kere cu ta un avion ta cay of cu ta un bom ta explota. Asina hopi e ta keha. E cos aki no por sigui asina.”

Tur habitante ta wak otro mientras Saliña ta papia y nan ta sacudi nan cabes pa duna Saliña Galiña rason. Despues cu Saliña a caba di papia, ata un desordo. Ta parce ora e maribombanan ta zum y sali hunto for di nan cas. Den tur e desordo Saliña Galiña ta mira man di Buchi Burico.

E kier bisa algo:

“Por favor, ban scucha Buchi Burico un rato.”

A tarda un rato prome cu Saliña Galiña haya atencion di tur habitante.

“Mi ta kere cu mi tin un solucion. Ban laga Kabouter pasa dia cerca nos den cas. Asina e ta haya un idea ta con nos ta biba y wak si e por siña algo.”

Algun habitante ta klap man y otro ta cuminsa protesta. Pero Saliña si ta gusta e idea. E ta pidi pa hunto tuma un decision door di vota.

“Tur esnan cu ta pro y kier pa Kabouter bin nan cas hisa man.

Awor tur esnan cu ta contra y no ta gusta e idea, hisa man.”, Saliña ta pidi.

Dos maribomba ta pasa conta e mannan. Despues di un rato Saliña ta duna e resultado.

Mayoría a dicidi cu nan ta haya e idea di Buchi Burico bon. Hunto Saliña y Buchi a bay cerca Kabouter pa cont’e di nan idea.

Meta	Vocabulario Comunicacion oral	Relata palabra na obheto/concepto (receptivo). Resumi loke otro ta conta.
Lista di palabra	bleki di verf, cama, camber, cosedo, cuashi, verfdo, garashi, mecanico, mesa, metsla, patio	
Expresion	Pushi pushi	
Material	Ins: Storia <i>Kabouter kehado</i> (CD) Carchi di bingo y carchi los	El: Carchi di bingo y carchi los
Punto di atencion		

Orientacion

E maestro ta duna algun alumno turno pa reconta e storia *Kabouter ta busca un cas* (di e les anterior).

Instruccion

SCUCHA STORIA

E maestro ta pidi e alumnonan pa scucha e storia *Kabouter kehado* (CD).

DESCRIBI OBHETO/CONCEPT

Ta parti e klas den duo. Den un baki of saco e maestro tin e carchinan los cu plachi.

E ta duna cada duo un carchi di bingo.

Cada biaha e maestro ta saca un carchi y e ta describi loke e ta mira riba e carchi.

E alumnonan cu tin e plachi riba nan carchi, ta tap'e cu un ficha.

Ehempel:

- Un hende cu ta traha cu cement y bloki (metsla).
- Lugar caminda bo por drumi (camber).
- Herment cu ta uza pa bora muraya (boormashin).
- Un aparato cu nos ta cende ora cu bira scur (lampi), etc.

Punto didactico:

E maestro por controla e contesta cu cada alumno ta duna.

Despues ta sigui duna turno.

Tambe por crea suspenso door di pidi e alumnonan pa tapa nan contesta pa otro no wak.

RESUMI

E maestro ta duna un of dos duo chens pa traha un storia cortico of un poesia cortico cu 4 palabra cu nan mes ta scoge for di e carchi di bingo (e ta duna e duo 1 minuut di tempo pa prepara). Despues cu e duo a conta su storia of a declama su poesia un otro duo ta resumi locual el a caba di scucha.

Elaboracion

Den duo e alumnonan ta scoge un of mas plachi di riba nan carchi, pa traha nan mesun storia of poesia. Hunto ta dicidi riba e plachi y si ta traha un storia of un poesia. E maestro ta duna e duonan 3 minuut pa esaki. Despues e ta duna turno na un of dos duo pa lesa nan storia of poesia. Otro duo ta haya turno pa resumi e storia of e poesia cu a caba di scucha.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por relata palabra na obheto/concepto. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por resumi un storia of poesia cu a scucha.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Cua palabra bo a haya dificil pa traha un frase cu ne?

Storia Kabouter kehadu

Riba un mainta trempañ Kabouter ta bay na e hol di Famia Vruminga. E ta yega net ora Famia Vruminga ta bay desayuna.

Ta un desordo di otro mundo tin den comedor. Tur e yiunan ta cana rond ta busca nan tas, sapato y mea pa bay scol. Turesten Mama Vruminga ta prepara e **mesa** pa desayuna.

Unabes cu tur mucha ta mas o menos bisti, nan ta sinta na mesa pa come.

No ta manera na cas di Kabouter. Tur e muchanan ta papia door di otro mientras Papa Vruminga ta sinta riba su **stoel** ta lesa corant. Papa Vruminga ta busca un trabou di **metsla**, ya cu ayera el a cla cu e cas di Saliña Galiña. Kabouter a keda masha sorprendi cu e desordo no tawata molesti'e.

E ta haya henter e ambiente dushi. Na su cas si e no ta gusta desordo.

Despues di merdia Kabouter ta sali pa hol di Famia Coneu. Papa Coneu ta **verfdo** di ofishi y den e dianan aki e no tin mucho trabou. Den e **garashi** tin yen di **bleki di verf** y **cuashi** di tur tamaño. Un rato despues cu Kabouter ta ey nan e muchanan ta yega for di scol. Nan ta dos mucha muher y dos mucha homber. Papa Coneu ta yama tur pa bin den sala un rato pa nan combersa. Despues di a puntra nan con a bay na scol Papa Coneu ta bisa nan cu e ta bay **verf** nan **camber**. Tambe e ta bisa nan cu nan mester bay pensa hunto ta ki color nan kier pa nan **camber**. Ya Papa Coneu a busca e buki di color pa nan por **scoge**. Contento y yen di gana e mucha muhernan ta pasa man pa e buki di color y ta bay sinta hunto pa **scoge**. Hmm no ta asina e cosnan ta bay na cas di Kabouter! Ta e bestianan cu ta bin traha ta **scoge** pa Kabouter.

Banda di 5 or Kabouter ta bisa ayo y ta bay na neishi di Famia Barica Geel.

Di pafo caba Kabouter ta tende grito di harimento. Ta kico lo ta pasando den e neishi di Barica Geel? Kabouter ta puntra su mes.

Pushi pushi e ta subi den e palo. Mas cerca e yega, mas duro e harimento ta bira. Ora Kabouter yega na e bentana e ta mira paden y ta compronde di biaha pakico tin tanto harimento. Henter Famia Barica Geel ta sinta na mesa ta hunga un wega. Cua wega e no sa, pero e mester ta hopi pret. Mama Barica Geel ta hari barica yen y su yiu muhe chikito ta hari te lora abou. Banda di muraya e ta mira e **mashin di cose** di Mama Barica Geel. Mama Barica Geel ta **cosedo**. E ta **cose** paña pa tur e bestianan. Kabouter ta keda para na bentana. E no kier stroba un momento asina dushi caminda tin hende ta hunga hunto y hari hunto, maske ta hopi desordo. Awe si el a siña hopi cos.

Despues di basta rato para den e bentana, Kabouter ta dicidi di cana bay na e dam di Famia Dori.

Kabouter ta yega net ora cu Mama Dori ta bay pone e muchanan drumi. Tur mucha ta riba nan **cama** caba y Mama Dori ta busca un buki y ta cuminsa lesa. Pa ora cu Mama Dori yega na e ultimo pagina ya e muchanan a pega soño. Kabouter y Mama Dori ta sali for di e **camber** bay busca Papa Dori. Papa Dori ta sinta den **patio** pafo. Papa Dori ta conta Kabouter cu e parti di cas aki ta esun cu mas e ta gusta. E ta gusta e patio aki pasobra aki e por sinta den tur tranquilidad den su **stoel** di zoya cu e mes a traha. Y mainta promete cu e sali pa bay traha riba auto, e ta para mira con solo ta sali. Papa Dori ta e **mecanico** di e mondi aki.

Kabouter ta bisa ayo y ta cana bay cas. Na caminda e ta pensa kico tur e tin cu bay haci pa su cas bira un cas. No djis un cas, pero un cas dushi yen di ambiente. Un hogar.

Meta	Vocabulario Expresion	Nombra obheto/concepto (productivo). Describi.
Lista di palabra	barica geel, coneu, eskimo, hol, pisca, iglo, indjan, lama, neishi, palacio, prinses, tent, yuwana	
Material	Ins: Carchi di e wega <i>Cua ta mi cas?</i> El: Wega <i>Cua ta mi cas?</i> BE I, pagina 37	

Punto di atencion

Orientacion

E alumnonan ta sinta den trio.
Cada grupo ta haya 1 minuut pa pinta mas tanto obheto posibel cu tin den un cas.

Instruccion

NOMBRA OBHETO/CONCEPTO

E maestro ta laga algun alumno conta cua bestia Kabouter a bishita.
E alumnonan ta bisa den ki cas e bestianan aki ta biba y tambe di ki material e cas ta traha.
Den un skema cu e maestro ta pinta riba borchu ta yena e bestia, e cas y e material cu e cas ta traha di dje.

Bestia	Cas	Material
vruminga	hol	santo
coneu	hol	santo
barica geel	neishi	palo, pluma
dori	dam	awa, santo

DESCRIBI

E maestro ta duna algun alumno turno pa bin cerca dje y scoge un di e carchinan di e wega *Cua ta mi cas?* E alumno ta describi e carchi cu el a scoge y e otronan ta haya oportunidad di rey e palabra/obheto.

Elaboracion

Durante elaboracion e alumnonan ta hunga e wega *Cua ta mi cas?* den nan grupo.
Nan ta busca e persona of bestia y e cas cu ta coresponde cu ne.
Ora cu haya e pareha nan ta yena e palabranan aki riba pagina 37 di BE I.

Punto didactico:

Por hunga e wega aki na 3 manera:

1. E alumnonan ta busca e mesun tipo di cas.
2. E alumnonan ta busca e mesun hende of bestia.
3. E alumnonan ta busca e cas den cual e hende of bestia ta biba.

Evaluacion

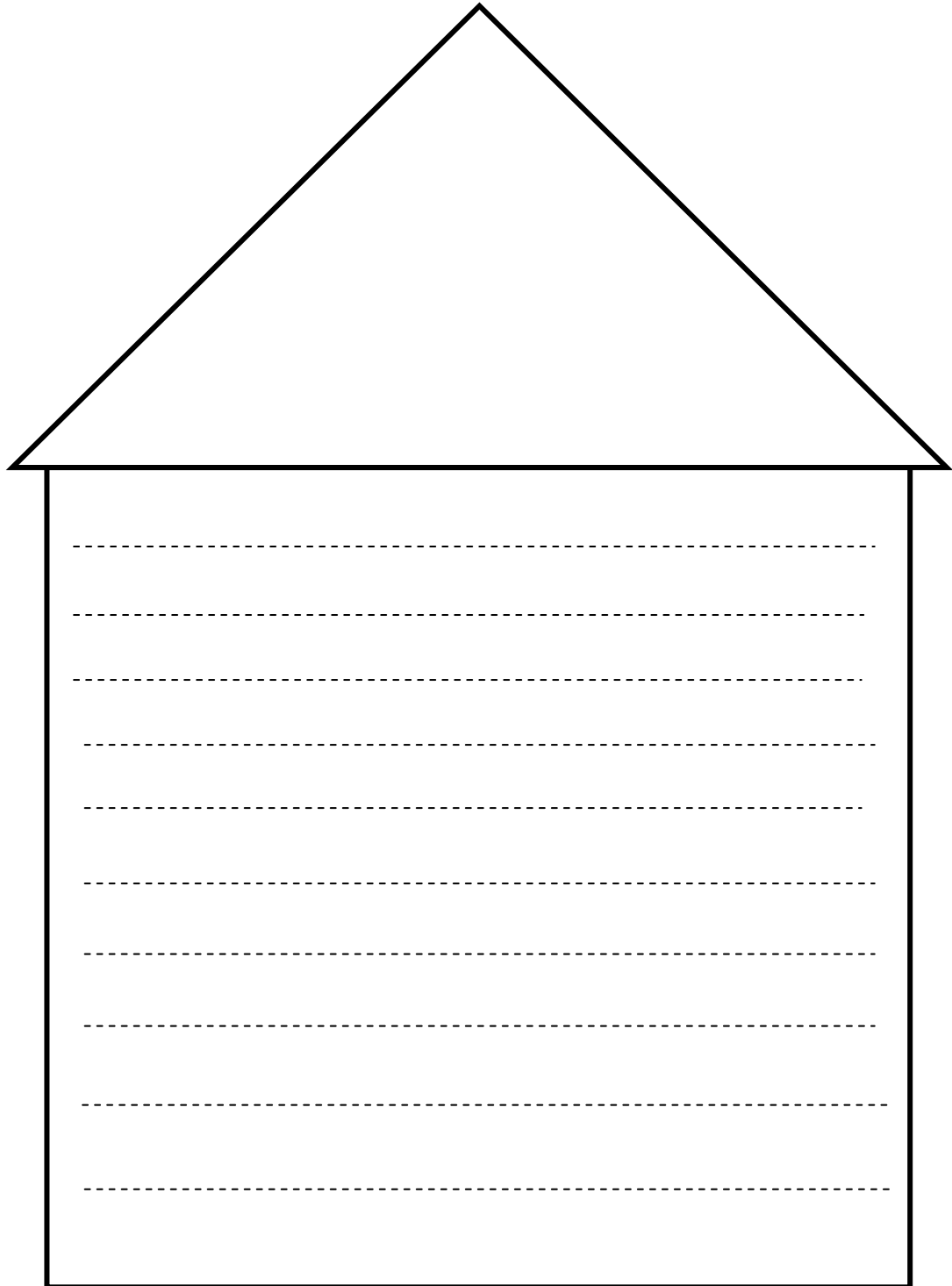
Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por describi loke tin riba un carchi. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por nombra obheto/concepto.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Nos por biba den un hol di coneu?

Cua ta mi cas?

Busca pareha den wega di memoria.
Skirbi kico nan ta, den e cas.



Meta	Expresion Comunicacion oral	Improvisa. Mantene na topico. Elabora riba loke otro ta bisa.
-------------	--------------------------------	---

Lista di palabra	arkitecto/architect, badkuip, barbero, bleki di verf, boormashin, cahero, carpinte, cashi di paña, cepiyo, comedor, cosedo, cuashi, cuchara di metsla, dokter, douche, electricien, feilo, verf, verfd, frigidaire, fotografo, garashi, garetia, hacha, halado, kapstok, labamano, lampi, lessenaar, martiu, mecanico, metsla, panadero, partido di carta, patio, pik, piloto, pipefitter, pins, pintor, pochi di w.c., pomp, ruler, sala, scaf, schroef, schroefdraai, shobel, sofa, stoof, switch, telefonista, television, tualet, veranda, veterinario, waya di coriente, welderdo, zaag
-------------------------	--

Material	Ins: Wega di bingo Ficha
	El: Wega di bingo Ficha

Punto di atencion

Orientacion

E maestro ta laga algun alumno splica con ta hunga bingo. Tambe por laga nan menciona cua ta e weganan cu tin den bingo. Por ehempel bingo stret, letter O, S, M y full card.

Instruccion

BINGO

E maestro ta pidi e alumnonan pa sinta den trio.

Tur alumno ta haya un carchi di bingo y ficha.

E maestro ta hinca tur e carchinan los di bingo den un saco of caha.

E ta splica cu e ta canta bingo y cu e wega ta un bingo stret.

E alumno cu grita bingo ta haya oportunidad pa traha un storia di 3 frase hunto cu su grupo.

E maestro ta bruha e carchinan los den e saco of caha y ta saca un carchi y ta bisa kico e ta. Un ehempel: E maestro ta saca e carchi los cu tin e mesa riba dje y e ta bisa duro: "Mesa." E alumnonan cu tin un mesa riba nan carchi ta tapa e plachi di mesa cu un ficha.

Asina e wega ta sigui te ora un alumno grita bingo.

E alumno cu grita **Bingo** hunto cu su grupo ta:

1. Traha e prome frase cu e palabranan cu a forma e bingo.
2. Un otro alumno di e grupo ta traha un frase cu ta siguie e frase ey.
3. E delaster alumno ta caba e storia cu un frase tambe.

Punto didactico:

E maestro ta hunga e bingo cu e alumnonan un of dos biaha pa e alumnonan compronde locual nan tin cu haci. Cada biaha e maestro ta pinta e tipo di wega cu ta hunga riba borchi pa e alumnonan mira (dus e ta pinta e letter o, etc.)



Elaboracion

Ta sigui hunga e wega di bingo pero ta varia e wega. Por ehempel: **letter O, T**, etc.
E maestro ta duna e gruponan punto si nan a traha un bon storia.

Evaluacion

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por mantene nan mes na topico y si nan por improvisa. Tambe e maestro ta observa si nan por elabora riba loke otro ta bisa.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
E maestro ta duna algun alumno e oportunidad pa bisa kico ta locual ta haci nan feliz.

Meta

Lista di palabra

Expresion

Material

Punto di atencion

OPCION:

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

Orientacion

Instruccion

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion

Sugerencia pa reparti e temanan di aña 2 durante aña escolar

tema	titulo	topico	luna
Tema 1	Di kabouter te reus	Cuenta di hada	augustus - september
Tema 2	Cas ta cas	Cas nobo	september - october
Tema 3	Monchi ta planta bonchi	Plantamento	october - november
Tema 4	Tinguilinguibox	Musica	november - december
Mini tema A	E streanan chikito	Pasco	december
Tema 5	Lampalou	Naturalesa	januari
Tema 6	Catuna di sucu	Atraccion special	februari
Tema 7	Dunchi Purunchi	Piscamento	februari - maart
Mini tema B	18 di maart	Himno y bandera	maart
Tema 8	Capitan Barba Cora	Misterio	april
Tema 9	Nanishi punta	Famia	mei
Tema 10	Trip cu cusinchi	Leu for di cas	juni

